AN

L'ARREDA NEGOZI
SHOPFITTINGMAGAZINE

Rivista internazionale
di arredamento
e innovazione
del punto vendita

The international
magazine
of shop furnishing
and innovation

Organo Ufficiale Assarredo/Federlegno-Arredo
Gruppo Produttori Arredamenti Commerciali

100

anno 17 Novembre / Dicembre 2010

BROWN THOMAS, Dublino
Burdifilek Design Studio

Un negozio effimero a Milano come un set cinematografico

NEGOZIO TEMPORANEO
Sergio Rossi
progettato da
Antonino Cardillo

A Milano, nella medioevale Piazza del Carmine, Sergio Rossi ha aperto un negozio temporaneo dedicato alle calzature maschili. Questo negozio fa parte del "Mens Footwear World Tour" un progetto che verrà realizzato in varie città del mondo e, contrassegnato da una configurazione architettonica unica. Per questa prima tappa in Italia, l'architetto Antonino Cardillo, è stato selezionato a rappresentare l'Italia, tra i trenta studi di architettura più interessanti al mondo nel 2009. In questo progetto per Sergio Rossi, l'architetto siciliano ha dato voce alla sua personale interpretazione della città di Milano, traendo ispirazione da alcune architetture del Novecento, tra cui la Torre Velasca dei BBPR, con l'intento di configurare lo spazio come in un set cinematografico.
Tale suggestione è divenuta pretesto per sviluppare un tema ricorrente nell'architettura del passato: quello dell'inserimento di una struttura temporanea dentro un edificio permanente. Così, questo allestimento è definito da un recinto individuato in planimetria da due quadrati giustapposti. Una moltitudine di alcove ed aperture danno significato allo spazio ed interpretano le potenzialità di un ordito strutturale in balloon frame che, scandito da una griglia di assi di legno tulipiè esposto, supporta una ritmica sequenza di piani verticali dipinti in grigio chiaro. Per la tecnica compositiva del progetto, Cardillo ha fatto esplicito riferimento al film Inland Empire di David Lynch. Cardillo spiega: "L'allestimento temporaneo, qui presentato, tenta una translitterazione di quest'idea strutturale nel film di Lynch: l'architettura per Sergio Rossi crea un gioco di rimandi tra ordini ideali e reali, tra interni ed esterni. Si sovrappone, dialogando, alle diverse identità del luogo: dal contorno del negozio preesistente anni Ottanta, al fondale urbano della medievale Chiesa del Carmine, ai brani decorativi Art Nouveau del vicino palazzo sul vicolo. Così, le relazioni, oltre ad accadere nello spazio, si estendono anche nel tempo, nel dialogo, che è anche interpretazione critica, con i segni già esistenti."

A transitory shop in Milan like a cinematographic set
The Sergio Rossi temporary shop designed by Antonino Cardillo

Sergio Rossi opened a temporary shop dedicated to men's footwear in the medieval Piazza del Carmine in Milan. This shop is member of the "Men's Footwear World Tour", a project which will be made in different world cities with a unique architectonic configuration. For this first stop in Italy architect Antonino Cardillo was selected to represent Italy amongst the thirty leading architectural studios in the world in 2009. For this, Sergio Rossi project, the Sicilian architect interpreted Milan with his personal spirit taking inspiration from some architectures from early 1900, amongst which the Torre Velasca of BBPR, with the aim to design the space like a cinematographic set.
This suggestion has become a pretext to develop recurring architectural themes of the past and the insertion of a temporary structure in a permanent building. Therefore, this layout is surrounded by a fencer identified in the plan by two juxtaposed squares. A lot of alcoves and openings give a meaning to the space and interpret the potentialities of a structural tissue in a balloon frame which – subdivided by a network of exposed tulip wood boards– supports a rhythmic sequence of vertical plans painted in light grey. As regards the composition technique of the project, Cardillo took inspiration from the film Inland Empire by David Lynch. Cardillo explains: "The temporary layout presented here searches for transliterating the structural idea in the Lynch film: for Sergio Rossi the architecture creates a play of recalls between ideal and real orders, between outside and inside. It overlaps and links to the different identities of the place, from the pre-existing profile of the shop from the 1980s to the urban foundation of the medieval Chiesa del Carmine and the Art Nouveau decorations of the palazzo facing the alley. Therefore, the relations, in addition to take place in the space, are extended to the time through the link which is also a critical interpretation of the already existing signs". ●

Antonino Cardillo è nato a Erice, in Sicilia, nel 1975 e ha studiato architettura a Palermo. Si è formato a Palermo con l'architetto Antonietta Iolanda Lima (architetto, critico e storico dell'architettura e dell'urbanismo) e, nel 2004, ha fondato il proprio studio di architettura, interior design e progettazione urbana a Roma. Nel 2009, Antonino Cardillo è stato scelto tra i 30 migliori giovani studi di architettura in tutto il mondo dalla rivista Wallpaper*. I suoi lavori sono stati esposti in diverse occasioni, compresa la quarta edizione della Biennale di Architettura di Rotterdam 2009/2010.

Antonino Cardillo was born in Erice, Sicily, in 1975 and studied architecture at Palermo. Having trained at Palermo under Antonietta Iolanda Lima (architect, critic, and historian of architecture and urbanism), Cardillo founded his own practice for architecture, interior design, and urban design in Rome in 2004. In 2009 Antonino Cardillo was selected among the 30 best new young architectural practices from around the world in Wallpaper magazine's Architect Directory. His works were exhibited at different occasions, including the 4th International Architecture Biennale of Rotterdam 2009/2010.*

www.tuttomanichini.it
vende on line arredamenti .....e oltre